

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2781367**  
Date du rapport: 2020-10-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Paramètres	Contrôle	NoContrôle	Résultats	Valeur attendue	Écarts	LR	Unités
<b>LDCDP--01 - Pesticides ammonium quaternaire diq-paraq- RQEP</b>							
<b>Échant 5100105</b>							
Diquat	Blanc	5167626	<1.00	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat	Blanc	5167626	<1.00	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat (dichlorure)	Blanc	5167626	<1.00	N/D	N/D	1	µg/L
Diquat	Étalon Certifié	5167627	10	10	8-12	1	µg/L
Paraquat	Étalon Certifié	5167627	12	12.79	10.23-15.35	1	µg/L
Paraquat (dichlorure)	Étalon Certifié	5167627	17	17.5	14-21	1	µg/L
<b>Échant 5100106</b>							
Paraquat (dichlorure)	Blanc	5167626	<1.00	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat	Blanc	5167626	<1.00	N/D	N/D	1	µg/L
Diquat	Blanc	5167626	<1.00	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat (dichlorure)	Étalon Certifié	5167627	17	17.5	14-21	1	µg/L
Paraquat	Étalon Certifié	5167627	12	12.79	10.23-15.35	1	µg/L
Diquat	Étalon Certifié	5167627	10	10	8-12	1	µg/L
<b>LDCGLYP01 - Pesticides glyphosates</b>							
<b>Échant 5100105</b>							
Glyphosate	Blanc	5168155	<10.0	N/D	N/D	10	µg/L
Glyphosate	Étalon Certifié	5168156	19	20	16-24	10	µg/L
<b>Échant 5100106</b>							
Glyphosate	Blanc	5168155	<10.0	N/D	N/D	10	µg/L
Glyphosate	Étalon Certifié	5168156	19	20	16-24	10	µg/L
<b>LDCPAA-02 - Pesticides aryloxyacides</b>							
<b>Échant 5100105</b>							
Piclorame	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Bromoxynil	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Dicamba	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Blanc	5167495	95	N/D	N/D		%
Diclofop-méthyl	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Dinosèbe	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D		µg/L
MCPA	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D		µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ■ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 1 de 5

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2781367**  
Date du rapport: 2020-10-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Piclorame	Étalon Certifié	5167496	0.98	1	0.7-1.3	µg/L
MCPA	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Dinosèbe	Étalon Certifié	5167496	0.7	1	0.7-1.3	µg/L
Diclofop-méthyl	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Étalon Certifié	5167496	87	100	70-130	%
Dicamba	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Étalon Certifié	5167496	0.95	1	0.7-1.3	µg/L
Bromoxynil	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
<b>Échant 5100106</b>						
Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D	µg/L
Piclorame	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D	µg/L
MCPA	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D	µg/L
Dinosèbe	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D	µg/L
Diclofop-méthyl	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D	µg/L
Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Blanc	5167495	95	N/D	N/D	%
Bromoxynil	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D	µg/L
Dicamba	Blanc	5167495	<0.10	N/D	N/D	µg/L
Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Étalon Certifié	5167496	0.95	1	0.7-1.3	µg/L
Dicamba	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Étalon Certifié	5167496	87	100	70-130	%
Diclofop-méthyl	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Piclorame	Étalon Certifié	5167496	0.98	1	0.7-1.3	µg/L
Dinosèbe	Étalon Certifié	5167496	0.7	1	0.7-1.3	µg/L
MCPA	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Bromoxynil	Étalon Certifié	5167496	0.9	1	0.7-1.3	µg/L

## LDCPOPT02 - Pesticides organophosphorés et triazines- RQEP

### Échant 5100105

Malathion	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Atrazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Désisopropylatrazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Trifluraline	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diazinone	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
D5-Atrazine	Blanc	5162930	101.00	N/D	N/D		%
Diuron	Blanc	5162930	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
Dééthyl-atrazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Méthoxychlore	Blanc	5162930	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ██████ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 2 de 5

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2781367**  
Date du rapport: 2020-10-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Métolachlore	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Métribuzine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Parathion	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Phorate	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Simazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Terbufos	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diméthoate	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Carbaryl	Blanc	5162930	<0.20	N/D	N/D	0.2	µg/L
Atrazine et ses métabolites	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Bendiocarbe	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Carbofuran	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Chlorpyrifos	Blanc	5162930	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L
Cyanazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Azinphos-méthyl	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Désisopropylatrazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Simazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Phorate	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Parathion	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Métribuzine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Métolachlore	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Méthoxychlore	Étalon Certifié	5162931	0.57	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Malathion	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diuron	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.5	µg/L
Terbufos	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diazinone	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Trifluraline	Étalon Certifié	5162931	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Dééthyl-atrazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
D5-Atrazine	Étalon Certifié	5162931	96.00	100	70-130		%
Cyanazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Chlorpyrifos	Étalon Certifié	5162931	0.56	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Carbofuran	Étalon Certifié	5162931	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Carbaryl	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.2	µg/L
Bendiocarbe	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Azinphos-méthyl	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Atrazine et ses métabolites	Étalon Certifié	5162931	1.8	1.5	1.05-1.95	0.1	µg/L
Atrazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 3 de 5

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2781367**  
Date du rapport: 2020-10-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Diméthoate	Étalon Certifié	5162931	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
<b>Échant 5100106</b>							
Parathion	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
D5-Atrazine	Blanc	5162930	101.00	N/D	N/D		%
Dééthyl-atrazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Désisopropylatrazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diazinone	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diméthoate	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diuron	Blanc	5162930	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
Malathion	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Méthoxychlore	Blanc	5162930	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L
Carbaryl	Blanc	5162930	<0.20	N/D	N/D	0.2	µg/L
Métribuzine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Cyanazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Phorate	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Simazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Terbufos	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Trifluraline	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Chlorpyrifos	Blanc	5162930	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L
Atrazine et ses métabolites	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Azinphos-méthyl	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Carbofuran	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Bendiocarbe	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Atrazine	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Métolachlore	Blanc	5162930	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dééthyl-atrazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Parathion	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Chlorpyrifos	Étalon Certifié	5162931	0.56	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Carbofuran	Étalon Certifié	5162931	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Carbaryl	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.2	µg/L
Bendiocarbe	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Azinphos-méthyl	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Atrazine et ses métabolites	Étalon Certifié	5162931	1.8	1.5	1.05-1.95	0.1	µg/L
Atrazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Méthoxychlore	Étalon Certifié	5162931	0.57	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Diazinone	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ████ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 4 de 5

## Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
 Dany Chartray  
 200 St-Jean est  
 East Angus, Québec  
 J0B 1R0  
**Tél.:** (819) 560-8482  
**Fax:** (819) 560-8611

**Certificat:** 2781367  
**Date du rapport:** 2020-10-26  
**Client:** L50230978  
**Site:** Principal  
**Projet:** L50230978-1  
**Nom du Projet:** Analyses selon RQEP  
**Commande:**

Métribuzine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diuron	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.5	µg/L
Phorate	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Simazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Terbufos	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Trifluraline	Étalon Certifié	5162931	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Malathion	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
D5-Atrazine	Étalon Certifié	5162931	96.00	100	70-130		%
Cyanazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Désisopropylatrazine	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diméthoate	Étalon Certifié	5162931	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Métolachlore	Étalon Certifié	5162931	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ████ = Hors normes  
 Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 5 de 5